

# Terre océane

de Daniel Danis

Du 17 février au 7 mars 2010  
Salle de répétition



© Philippe Delacroix

Du 17 février au 7 mars 2010  
Salle de répétition

# Terre océane

de Daniel Danis

Mise en scène :  
**Véronique Bellegarde**  
Création  
photographique :  
**Xavier Lambours**  
Scénographie :  
**Véronique Bellegarde**  
**Edouard Sautai**  
Lumière :  
**Xavier Lambours**  
**Philippe Sazerat**  
Création musicale :  
**Médéric Collignon**  
Son :  
**François Vatin**  
Costumes :  
**Marie Pawlotsky**  
Maquillage :  
**Catherine Saint-Sever**  
Effets visuels, montage :  
**Olivier Garouste**  
Construction :  
**Edouard Sautai**

Avec :  
**Michel Baumann**  
**Dave**  
**Cécile Bournay**  
la narratrice, **Charlotte**  
**Géraldine Martineau**  
**Gabriel**  
**Gérard Watkins**  
**Antoine**

Durée :  
**environ 1h20**  
Age conseillé :  
**dès 14 ans**  
Genre :  
**théâtre**

Mercredi 17.02. 19h30  
Jeudi 18.02. 19h30  
Vendredi 19.02. 19h30  
Samedi 20.02. 19h30  
Dimanche 21.02. relâche  
Lundi 22.02. relâche  
Mardi 23.02. 19h30  
Mercredi 24.02. 19h30  
Jeudi 25.02. 19h30  
Vendredi 26.02. 19h30  
Samedi 27.02. 19h30  
Dimanche 28.02. 18h30  
Lundi 01.03. relâche  
Mardi 02.03. 19h30  
Mercredi 03.03. 19h30  
Jeudi 04.03. 19h30  
Vendredi 05.03. 19h30  
Samedi 06.03. 19h30  
Dimanche 07.03. 18h30

Production déléguée :  
**MC2 : Grenoble**  
Coproduction :  
**MC2 : Grenoble**  
**Le Théâtre de la Ville – Paris**  
**le Zéphyr**

Avec la participation artistique du Jeune Théâtre National

Résidence de recherche à la Chartreuse-de-Villeneuve-lez-Avignon/  
Centre national des écritures du spectacle

Avec l'aide à la création du Centre national du Théâtre

**Note d'intention** «Terre océane», nommé roman-dit, mêle la narration et le dialogue dramatique dans une fluidité naturelle.  
C'est un récit qui doit être dit. Une poésie orale et visuelle.  
Qu'est-ce qu'être père (adoptif) pendant six mois ? Que transmettre ?  
Comment aider un enfant à appréhender une mort annoncée ?  
Comment se relier à l'autre et au monde ?  
Par le biais de l'enfant qui surgit dans sa vie, un homme de quarante ans va se rattacher à la nature, à la terre, et retrouver en lui des forces vitales.  
Ils partagent avec l'oncle chaman des moments de communion et de bonheur.  
Ils nous font ressentir la magie de la vie et la fragilité de l'existence.  
Ce texte épuré va au plus près des êtres et du sensible, il y a de la beauté et de la générosité qui circulent.  
Il nous questionne sur le sens de nos vies contemporaines déconnectées des éléments et de la spiritualité. C'est une histoire de mort pleine de force organique.  
On entend une parole positive et régénérante, quelque chose d'essentiel. Et il y a comme une nécessité à la transmettre.  
L'écriture, avec sa langue réinventée où les mots sont comme des corps vivants, rayonne.  
Le déferlement d'images, particulier à ce texte, appelle un traitement plastique de l'espace qui ouvre des champs de visions.  
Nous créerons avec le photographe Xavier Lambours des images qui nous parlent de nos rêves profonds, de la mémoire et de la nature. Nous chercherons à capturer des instants de vie, à l'encontre d'une logique de consommation et d'activisme, et à inscrire des traces.  
La photographie est un symbole de l'acte de mémoire. Elle aura un enjeu dramatique sur le plateau.  
Des mouvements seront focalisés, isolés dans les photos. Ils seront projetés grâce à l'insertion partielle de la vidéo. La caméra se déplacera sur des prises de vue panoramiques, guidant le regard dans un espace défini et donnant un sentiment d'étendue.  
Le roman-photos-dit sera porté par une femme avec des moments de vie et des échanges qui se détacheront de la narration.  
«En tant qu'auteur, dans 'Terre océane', j'ai situé la scénographie dans la disposition des didascalies qui représentent des états-pensées-lieux des protagonistes à différents niveaux. Les arts technologiques peuvent enrichir l'aspect scénographique et permettre un éventail d'imageries qui, si le texte est pensé en fonction de la représentation, servent admirablement la scène et ouvrent des horizons encore trop peu empruntés», explique Daniel Danis.  
Dans ce roman-dit, Daniel Danis sonde l'humain et le temps.  
Il a essayé «de faire le parcours d'un homme qui se fragmente en trois âges. D'abord, le tout jeune enfant, puis l'homme mature et, enfin, l'homme âgé qui connaît la valeur du temps qui a passé, mais aussi de celui qu'il lui reste.»  
Par le traitement visuel, nous recomposerons une relation subjective au temps.  
Nous tenterons de capter ces moments dans une temporalité réinventée et de prendre racine dans cette «Terre océane».

**Véronique Bellegarde**

**Résumé** Bien que l'histoire ait commencé plus tôt, nous n'en vivons que la fin, une fin mortelle et pourtant presque enchantée. Gabriel, fils adopté à l'étranger, ressurgit tout à coup dans la vie de son père Antoine, dont la vie était bien réglée : à quarante ans, Antoine dirige une société de production de films à Montréal. (...) Gabriel a dix ans et il est atteint d'un cancer incurable. Sa mère ne veut plus s'occuper de lui. Elle n'en a pas la force, explique-t-elle dans un message à Antoine.  
Daniel Danis nous emmène au fin fond de la campagne québécoise, chez l'oncle Dave, bûcheron et chaman. (...) C'est là qu'Antoine et Gabriel débarquent pour vivre les derniers mois, là que commence l'histoire. Elle nous touche, cette histoire, parce qu'elle raconte une mort lente et naturelle, où le père et son oncle consacrent leur temps, leur énergie, non pas à sauver celui dont la mort est inévitable, mais à l'accompagner avec les moyens du bord. Ensemble, les trois personnages vont vivre une histoire à hauteur de mort. Pour l'enfant et le vieil homme, ce sera la dernière. Pour Antoine, ce sera la découverte que la vie lui revient avec la mort.

**L'Arche Editeur, 2006**

**Daniel Danis** Né en 1962, il vit à Saguenay, au Québec.

• **Théâtre :**

«**Cendres de cailloux**» Editions Léméac/Actes Sud, coll. «Papiers », Montréal/Arles, 1992 ; rééd. Editions Actes Sud, coll. «Papiers», 2003.  
m.s. **Lukas Hemleb**, Théâtre de l’Ancre, Charleroi, Belgique, 1995.

«**Celle-là**», Editions Léméac, Montréal, 1993 ; Théâtre Ouvert, coll. «Tapuscrit », n°73, Paris, 1993 ; Editions Actes Sud, coll. « Papiers », 2003.  
m.s. **Alain Françon**, Théâtre Ouvert, Paris, 1995.

«**Les nuages de terre**», Théâtre Ouvert, coll. «Tapuscrit », n° 76, 1994.  
m.s. **Werewere Liking et Daniel Meilleur**, Chartreuse de Villeneuve-lès-Avignon, 1994.

«**Le pont de pierre et la peau d’images**», Editions L’Ecole des loisirs, coll. «Théâtre », 1996.  
m.s. **Nabil El Azan**, Théâtre La Barraca, Espace Prévert, Paris, 1997 ;  
Jacques Nichet, Théâtre de la Cité, Toulouse, 2000.

«**Le chant du dire-dire**», Théâtre Ouvert, coll. «Tapuscrit », n° 83, 1996; L’Arche Editeur, coll. « Scène ouverte », Paris, 2000.  
m.s. **Alain Françon**, Théâtre national de la Colline, Paris, 1999.

«**La Clocca des anars**», 1997 (inédit).

«**La langue des chiens de roche**», Théâtre Ouvert, coll. «Tapuscrit », n° 92, 1998.

«**Le langue-à-langue des chiens de roche**», L’Arche Editeur, 2001.  
m.s. **Michel Didym**, Théâtre du Vieux-Colombier, Comédie-Française, Paris, 2001.

«**Le corps de mon monde**», roman-dit, 1<sup>e</sup> version de «E» in LEXI/textes 3, Théâtre National de la Colline/L’Arche Editeur, 1999.

«**Partances**», 2004 (inédit).

«**E**», L’Arche Editeur, 2005.  
m.s. **Alain Françon**, Théâtre national de la Colline, 2005.

Daniel Danis a été auteur associé au Théâtre national de la Colline en 2004-2005.  
Il a reçu le Grand Prix de littérature dramatique pour un auteur francophone, décerné par le ministère de la Culture, pour son roman-dit «E».

**Le Zéphyr** Direction artistique, mise en scène : **Véronique Bellegarde**  
Production, administration : Fabienne Coulon  
Compagnie basée en Ile-de-France

• **Mise en scène :**

**2007-2008**

«**L'instrument à pression**» de **David Lescot**

«**Bestiaire animé**» sur des textes de **Jacques Rebotier**, reprise

Véronique Bellegarde est artiste associée à la Paris X/Faculté de Nanterre (master de mise en scène)

**2006**

«**Au-delà les étoiles sont notre maison**» d'**Abel Neves**

**2005**

«**Un animal de dos lenguas**», cabaret franco-argentin, nouvelle création pour Jazz à la Villette (Cité de la musique), **textes de Jacques Rebotier et d'Alejandro Urdapilleta**, **musique Médéric Collignon et Philippe Gleizes** au Théâtre Paris-Villette

**2004-2005**

«**Le bestiaire animé**», sur des textes de **Jacques Rebotier**

conception et mise en scène d'un cabaret animalier pour deux acteurs et des images

«**L'illusion**» de **Jean-Marie Piemme**

**2003**

«**Ecrit au foutre noir / Un animal de dos lenguas**» (1<sup>e</sup> version)

cabaret d'auteurs (**Jacques Rebotier et Alejandro Urdapilleta**)

coréalisation avec le Festival international de Buenos Aires avec Marilu Marini et Enrique Pinti

«**L'homme ailé**» de **José Rivera**

«**Cloud Tectonics**» de **José Rivera**

**2002**

«**La cheminée**» de **Margarit Minkov**

**2000-2001**

Mises en espace de textes belges contemporains (**Patrick Lerch et Jean-Marie**

**Piemme**) dans le cadre du Week-end made in Belgique à La Ferme du Buisson

«**La main dans le bocal dans la Boîte dans le Train**» de **Pedro Sedlinsky**

Véronique Bellegarde est aussi la collaboratrice artistique de la Mousson d'été depuis 1996, la Mousson d'hiver à Paris (Studio de la Comédie-Française). Membre du comité de lecture, elle dirige de nombreuses mises en espace de textes contemporains.

**1999**

«**La confession**», **codirection avec Michel Didym**

Véronique Bellegarde a travaillé également comme comédienne dans de nombreux spectacles sous la direction, notamment, de Jean-Claude Penchenat, Catherine Dasté, Michel Lonsdale, Adel Hakim, Elisabeth Chailloux, Joël Pommerat, René Albold, Lisa Wurmser. Au cinéma avec Alan Rudolf, Manuel Poirier, James Ivory... et à la télévision.

**Michel Baumann** • **Formation**  
Dave

Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique de Paris

• **Théâtre**

«**La cagnotte**» de Laurence Andreini  
«**La pitié dangereuse**» de Philippe Faure  
«**Le barbier de Séville**» de Romain Bonnin  
«**L'homme des giboulées**» de Philippe Faure  
«**Le malade imaginaire**» de Philippe Faure  
«**Volpone**» de Vincent Goethals  
«**Bérénice**» de Lambert Wilson  
«**Le tombeau de Richard G.**» d'Alain Milianti  
«**Le cid**» d'Alain Milianti  
«**Toujours l'orage**» d'Alain Milianti  
«**Le régisseur de la chrétienté**» de Stuart Seide  
«**L'histoire (qu'on ne connaîtra jamais)**» de Daniel Mesguich  
«**Jehan Rictus**» de Daniel Mesguich  
«**Ann Boleyn**» de Daniel Mesguich  
«**Titus Andronicus**» de Daniel Mesguich  
«**Marie Tudor**» de Daniel Mesguich  
«**Les soliloques du pauvre**» de Philippe Ferran  
«**On l'appelle San Antonio**» de Philippe Ferran  
«**Hamlet**» de Daniel Mesguich  
«**Platonov la dévotion à la croix**» de Daniel Mesguich  
«**Jules César**» de Robert Hossein  
«**Histoire de la forêt viennoise**» de Gabriel Garran  
«**Jules César**» de Guy Rétoré  
«**La nouvelle colonie**» d'Anne Delbée  
«**Chants profonds de la Grèce / chants de Sumer**» de J. Lacarrière  
«**Lucrece Borgia**» de Fabio Pacchioni  
«**En r'venant de l'expo**» de Jean-Pierre Vincent  
«**Le médecin malgré lui**» de Jean-Louis Thamin  
«**La catin aux lèvres douces**» de Jean-Pierre Miquel  
«**La grande muraille / Don Juan**» de Jean-Pierre Miquel  
«**Malatesta**» de Pierre Dux  
«**Turandot**» de Georges Wilson  
«**Le soldat inconnu et sa femme**» de Peter Ustinov

• **Cinéma**

«**Le double de ma moitié**» d'Yves Amoureux  
«**L'invité surprise**» de Georges Lautner  
«**Le radeau de la méduse**» d'Iradj Azimi  
«**Etats d'âme**» de Jacques Fansten  
«**Monsieur de Pourceaugnac**» de Michel Mitrani  
«**Le petit Marcel**» de Jacques Fansten

**Cécile Bournay** • **Formation**  
la narratrice, Charlotte

- 1999-2002 : Ecole de la Comédie de Saint-Etienne
- 1995-1998 : Conservatoire régional d'art dramatique de la ville de Tours

• **Théâtre**

**2009**

«Il vint une année très fâcheuse» m.s. Zouzou Leyens  
«Gertrude (le cri)» de Howard Barker, m.s. Giorgio Barberio Corsetti

**2008**

«Le livre de Monelle» de Marcel Schwob, m.s. Zouzou Leyens

**2007**

Metteure en scène de «La bête à deux dos ou le coaching amoureux» – conception du projet : Angélique Clairand. Ecriture du texte : Yannick Jaulin  
«Huis clos» m.s. Michel Raskine  
Récitante dans «La boîte à joujoux», conte mis en musique par Claude Debussy – m.s. Eric Massé, direction musicale Philippe Grammatico  
Assistante à la mise en scène de «Ceux d'ailleurs» – m.s. Johnny Bert

**2006**

Comédienne accordéoniste dans Théâtres Volés, cabaret m.s. Pierre Maillet  
Katherine Barker» et «Hélène» de Jean Audureau m.s. Serge Tranvouez

**2005**

Comédienne accordéoniste dans «Les Cil's», cabaret de chansons françaises  
m.s. Hervé Dartiguelongue  
Comédienne accordéoniste dans «Lux in tenebris» de Bertolt Brecht  
m.s. Béatrice Bompas

**2004**

«Parasites» de Marius Von Mayenburg m.s. Olivier Rey  
«Ouvre la bouche», montage de textes de Jan Fabre m.s. Karelle Prugnault  
«Des mots, des mots, des mots...» m.s. Cédric Veschambre  
«Encouragement(s)» de Sophie Lannefranque m.s. Eric Massé

**2003**

«Je suis le monde (mais le monde n'est pas moi)», montage de textes de Daniil Harms – m.s. du collectif La Querelle  
Lecture dirigée par Michel Raskine, «Le secteur tertiaire» de Dea Loher  
«Les bonnes» de Jean Genet m.s. Philippe Guiny  
«Léonie est en avance» de Georges Feydeau m.s. Laurent Brethome  
Comédienne accordéoniste dans «La Manufacture, voix d'en bas»

**2002-2003**

Comédienne permanente à la Comédie de St-Etienne avec : Pierre Maillet («Du sang sur le cou du chat» de Fassbinder), Jean-Claude Bérutti («Beaucoup de bruit pour rien» de Shakespeare), Laurent Brethome («Madame Sganarelle» de Feydeau), le collectif La Querelle («Je suis le monde mais le monde n'est pas moi de Daniil Harms), Christian Schiaretti («Le cabaret du grand ordinaire» de Jean-Pierre Siméon), Marcial Di Fonzo Bo («L'excès-l'usine» de Leslie Kaplan).

**Géraldine Martineau**  
Gabriel Née le 22 novembre 1985.

• **Formation**

au CNSAD (professeurs Andrzej Seweryn, Dominique Valadié, Christiane Cohendy, Patrick Catalifo)

Cours Florent (Professeurs : Jean-Luc Revol, Jean-Pierre Garnier, Laurent Natrella)

Classe libre (2003-05)

Cie La Tribouille à Nantes (théâtre amateur et professionnel, 1993-2003)

• **Théâtre**

**2008**

«**Le canard sauvage**» de Henrik Ibsen

m.s. Yves Beaunesne

«**Blanche-Neige**» de Robert Walser

m.s. de Diane Scott

«**Penthésilée**» de Heinrich von Kleist

**2006**

«**Le langue à langue des chiens de Roche**» de Daniel Danis

m.s. de Christophe Farenc

**2005**

«**Musée haut, musée bas**», texte et m.s. de Jean-Michel Ribes

«**Les misérables**» de Victor Hugo

m.s. de Marianne Serra

«**Les quartiers de chair**», texte et m.s. de Jean-Charles Schwartzman

**2004**

**La lycéenne** de Georges Feydeau, m.s. de David Garcia

• **Cinéma**

**2008**

«**Igloo**», réalisation de Jean-Julien Chervier

**2007**

«**Musée haut, musée bas**», réal. de Jean-Michel Ribes

«**La neige au village**», réal. de Martin Rit (moyen métrage)

**2006**

Stages à la FEMIS sous la direction de Christophe Honoré et Cédric Khan

«**Hell Phone**», réal. de James Hut

**Gérard Watkins** Acteur, auteur, et metteur en scène. Né à Londres en 1965. De père anglais, cinéaste, Peter Watkins, et de mère française, Françoise Watkins. Il a passé son enfance entre New York, Los Angeles, le Nouveau Mexique, Oslo, et Stockholm. Il vit en France depuis 1973.

**Antoine**

• **Formation**

Conservatoire National d'Art Dramatique.

• **Théâtre**

**2007**

«Sculpture sur prose», m.s. Claude Guerre

**2005**

«Le roi Lear» de Shakespeare, m.s. André Engel

«Anéantis» de Sarah Kane, m.s. Daniel Jeanneteau

**2004**

«Guerre» de et m.s. Lars Norén

**2003**

«4.48.Psychose» de Sarah Kane, m.s. Claude Régy

La terrible voix de Satan de Grégory Motton, m.s. Claude Régy

**2002**

«Catégorie 3.1» de Lars Norén, m.s. Jean-Louis Martinelli

**2001**

«Le deuil sied à Electre» d'Eugène O'Neill, m.s. Jean-Louis Martinelli

**2000**

«Terre promise» de Roland Fichet, m.s. Philippe Lanton

«Les géants de la montagne» de L. Pirandello, m.s. Bernard Sobel

«Cœur ardent» d'Ostrovski, m.s. Bernard Sobel

«Napoléon ou les cent jours» de C.-D. Grabbe, m.s. Bernard Sobel

«Zakat ou le soleil couchant» d'I. Babel, m.s. Bernard Sobel

«Derniers remords avant l'oubli» de J.-L. Lagarde, m.s. Jean-Pierre Vincent

«La lune pour les déshérités» d'E. O'Neil, m.s. Elizabeth Chailloux

«Sallinger» de B.-M. Koltès, m.s. Michel Didym

«As you like it» de W. Shakespeare, m.s. Marc François

«Esclaves de l'amour» d'après Knut Hamsun, m.s. Marc François

«La descente d'Orphée» de T. Williams, m.s. Yvon Lapous

«Richard II» de W. Shakespeare, m.s. Michèle Seeberger

«La mort de Danton» de Georges Büchner, m.s. Philippe Lanton

**Il est auteur et metteur en scène de:**

«Icône», «Dans la forêt lointaine», «La capitale secrète», «Suivez-moi», «Scorches», «Lovers» «Comment», «Barcelone ou L'étranger est mort», «La tour», «Ramayana»...

**Et metteur en scène de :**

«Route 33» de Stéphane Keller, «Notre être de misère» d'Anne Théron, «Un bon patriote» de John Osborne, «Ainsi va le monde» de William Congreve

Il est aussi traducteur d'œuvres anglosaxonnes. Il a obtenu deux bourses de création du Centre national du Livre, quatre aides à la création de la DMDTS, et est lauréat de la Fondation Beaumarchais ainsi que de la Villa Medici Hors les Murs.

Chapiteau Vidy-L  
Du 23 février au 14 mars 2010

## **Tranches de Vian**

Conception et  
arrangements  
de **Pascal Chenu**  
Mise en scène :  
**Yves Pinguely**

La Passerelle  
Du 2 au 28 mars 2010

## **Elvire Jovet 40**

de **Louis Jovet**  
Mise en scène :  
**Miguel Fernandez**

Salle de répétition  
Du 10 au 28 mars 2010

## **Un contrat – western psychanalytique**

de **Tonino Benacquista**  
Mise en scène :  
**Valentin Rossier**

Salle Charles Apothéloz  
Du 16 au 28 mars 2010

## **Supermarket**

de **Biljana Srbljanovic**  
Mise en scène :  
**Gianni Schneider**

La Passerelle  
Du 12 au 25 avril 2010

## **Miroir, Miroir**

Conception et  
interprétation :  
**Mélissa Von Vépy**

### **Renseignements**

**Théâtre Vidy-Lausanne**  
Av. E. Jaques-Dalcroze 5  
1007 Lausanne

du mardi au samedi  
de 10h00 à 19h00  
Tél : 021/ 619 45 45  
Fax : 021/619 45 99

Réservez vos places  
par notre site internet :  
[www.vidy.ch](http://www.vidy.ch)

**Point de vente :**  
**Payot Librairie**  
Place Pépinet 4,  
Lausanne

du mardi au vendredi  
de 13h00 à 18h30  
le samedi  
de 10h00 à 14h00  
et de 14h30 à 18h00  
(pas de réservation  
téléphonique chez  
Payot)